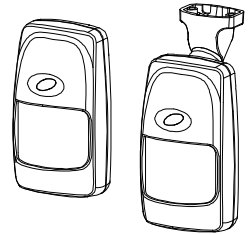


**1. WŁAŚCIWOŚCI**

- Technologia TSI™ (Target Specific Imaging) rozróżniająca człowieka od zwierzęcia przy detekcji alarmu
- Odporność na ruch zwierząt do 36 kg
- Zintegrowany uchwyt do montażu ściennego i sufitowego.
- Specjalna ochrona elementu detekcyjnego
- Programowalny licznik impulsów (1, 2 lub 3 pulsy)
- Trzypozycyjna regulacja pionowa
- Niski pobór prądu
- Kompensacja temperatury

- Możliwość podłączenia rezystora parametrycznego E.O.L.
- Specjalne wejście TEST (nowy standard w Europie)
- Specjalna ochrona przed światłem
- Elegancki wygląd, mocna obudowa
- Łatwość montażu

**Rysunek 1.**
DISCOVERY K9-80**2. SPECYFIKACJA****OPTYCZNA**

Strefa dozorowa: 12 x 12 m / 90° z 1 m. „martwą strefą” pod detektorem.

Regulacja: 3 pozycyjna pionowa: 1.8 m, 2.1 m i 2.4 m.

Odporność na zwierzęta: Odporny do 36 kg (80 lb).

ELEKTRYCZNA

Zasilanie: 9 do 16 VDC.

Pobór prądu: w stanie spoczynku: 10 mA, w stanie alarmu: 18 mA (z włączoną diodą LED)

Przełącznik alarmowy: Normalnie zamknięty, rezystor 18Ω szeregowy. Obciążenie 0,1A rezystywne / 30 VDC.

Wyjście sabotażowe: Normalnie zamknięte, obciążalność 50mA rezystywne / 30 VDC.

Czas alarmu: 2-3 sekundy.

Licznik pulsów: Programowalny 1, 2 lub 3 pulsy (3 automatycznie, jeżeli zworka nie jest zainstalowana).

Dioda LED: Test przejścia włączona / wyłączona na wewnętrznym połączeniu.

Detektor: Podwójny, niskoszumowy.

MONTAŻOWA

Wysokość: do 2.4 m

Opcje instalacji: Ściana lub narożnikowa (bez uchwytu), ścienna lub sufitowa (z uchwytem).

Zakres regulacji uchwytem: 20° w dół (jeżeli nie jest wymagana opcja odporności na zwierzęta), 20° prawo-lewo.

ŚRODOWISKOWA

Odporność na zakłócenia elektromagnetyczne: >30 V/m do 1000 MHz.

Temperatura pracy: -10°C do 50°

Temperatura przechowywania: -20° do 60°C

Zgodność ze standardami: European Council Directive EMC 89/336/EEC & 92/31/EEC, znak CE i certyfikaty.

FIZYCZNA

Wymiary: 117 x 65 x 47 mm

Waga: 98 g bez uchwytu, 113 g z uchwytem

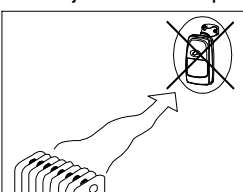
3. INSTALACJA**3.1 Ogólne zalecenia**

Ważne! Detektor jest odporny na ruch zwierząt do 36 kg poruszających się po podłodze, wspinających się na ściany lub meble na wysokość mniejszą niż 1 m. Powyżej wysokości 1 m licząc od poziomu podłoża, detektor jest odporny na zwierzęta

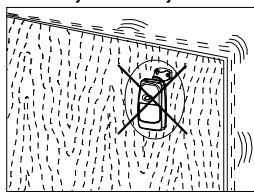
do 18 kg, ponieważ odporność ta zmniejsza się wraz ze zbliżaniem się do detektora. W związku z tym zaleca się taki montaż czujnika, który minimalizuje potencjalne zbliżenie się zwierzęcia do czujnika.

Minimalizacja możliwości wystąpienia fałszywych alarmów:

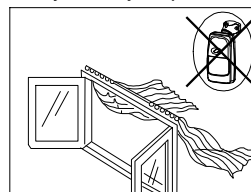
Uważaj na źródła ciepła



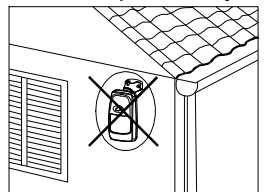
Montuj na stałej ścianie



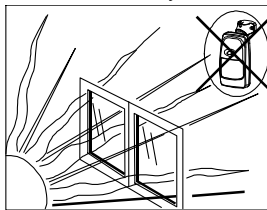
Nie wystawiaj na przewiewy



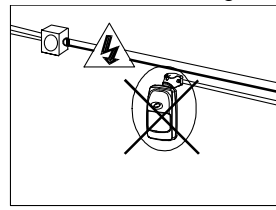
Nie instaluj na zewnątrz

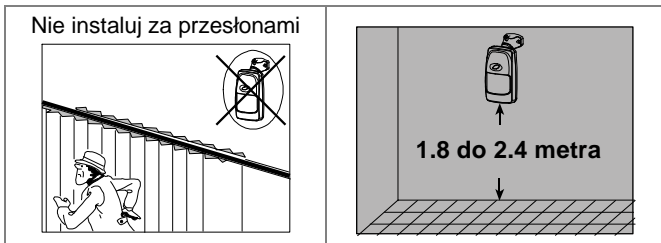


Chroń przed promieniami słonecznymi



Instaluj z dala od przewodów zasilania sieciowego

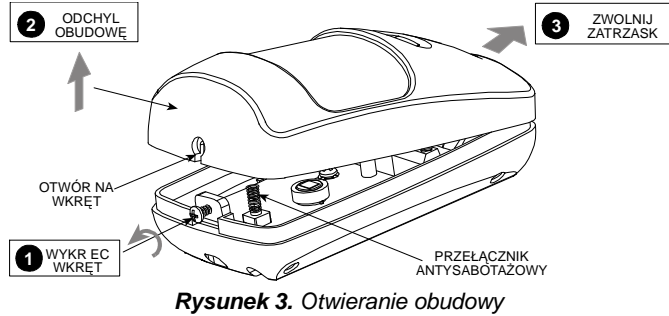




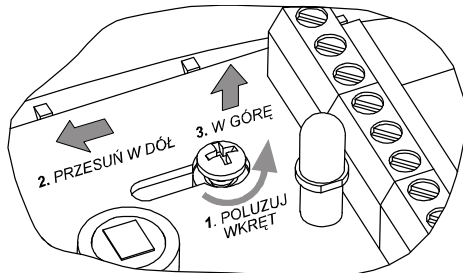
Detektor powinien być tak zainstalowany, aby ruch potencjalnego włamywacza odbywał się w poprzek strefy dozorowej.

3.2 Montaż bez uchwytu

A. Otwórz obudowę jak pokazano na rysunku 3.

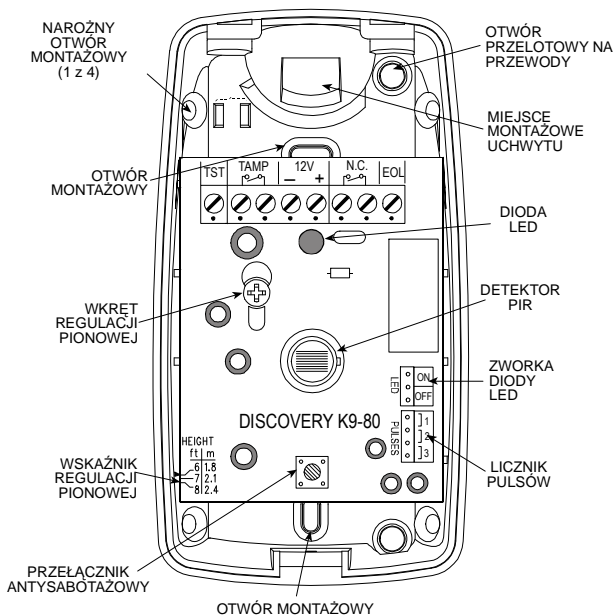


B. Poluzuj wkręt regulacji pionowej i przesunij płytkę w dół (patrz Rysunek 4).



C. Wymij płytke detektora.

D. Patrząc na rysunek 5 wybierz odpowiednie otwory montażowe (dla montażu ściennego) lub otwory znajdujące się na bocznej krawędzi obudowy (dla montażu narożnego).



Rysunek 5. Rozmieszczenie elementów

E. Przyłóż obudowę do ściany.

F. Zaznacz punkty montażowe.

G. Wywierć otwory w uprzednio zaznaczonych miejscach. Zainstaluj tylną część obudowy używając wkrętów dostarczonych łącznie z detektorem. Nie dokręcaj śrub montażowych.

H. Doprowadź przewody do obudowy wprowadzając je przez odpowiednie otwory. Dokręć śruby montażowe.

I. Zainstaluj płytkę detektora. Pamiętaj o odpowiednim ustawieniu regulacji pionowej.

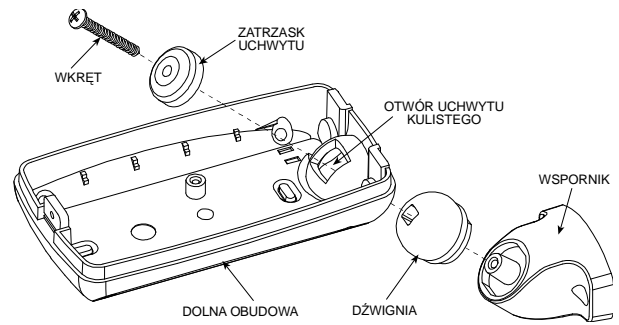
J. Podłącz przewody do listwy zaciskowej zgodnie z opisem w punkcie 3.4.

3.3 Montaż z uchwytem kulistym

A. Otwórz obudowę jak pokazano na rysunku 3.

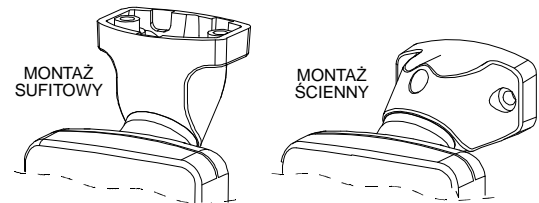
B. Wymij płytke nadajnika.

C. Wymij z opakowania uchwyt kulisty i przygotuj części do montażu (patrz Rysunek 6).

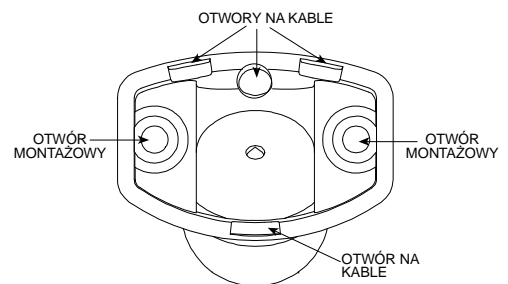


D. Zmontuj uchwyt zgodnie z rysunkiem 6.

E. Ustawiając uchwyt w odpowiedniej pozycji skręć go (patrz rysunek 7), lecz nie dokręcaj do końca wkrętu.



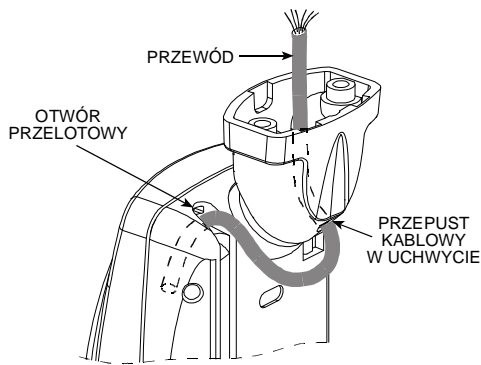
F. Przeprowadź przewody jak pokazano na rysunku 8.



G. Przyłóż uchwyt do miejsca montażu i zaznacz punkty montażowe. Wywierć otwory w odpowiednich miejscach.

H. Przeprowadź kabel zgodnie z rysunkiem 9.

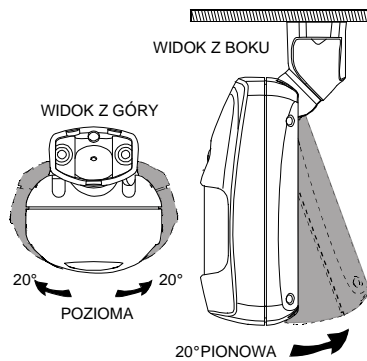
I. Zainstaluj uchwyt używając wkrętów dostarczonych łącznie z detektorem.



Rysunek 9. Wprowadzenie przewodu

J. Ustaw odpowiednio detektor lecz **nie pochylaj go jeżeli ma być aktywna opcja odporności na zwierzęta**. Jednak, jeżeli opcja odporności na zwierzęta nie jest potrzebna, detektor można pochylać o 20° w dół. Rysunek 10 pokazuje możliwe ustawienia.

WAŻNE: Jeżeli opcja odporności na zwierzęta ma być aktywna, detektor można regulować tylko w poziomie.



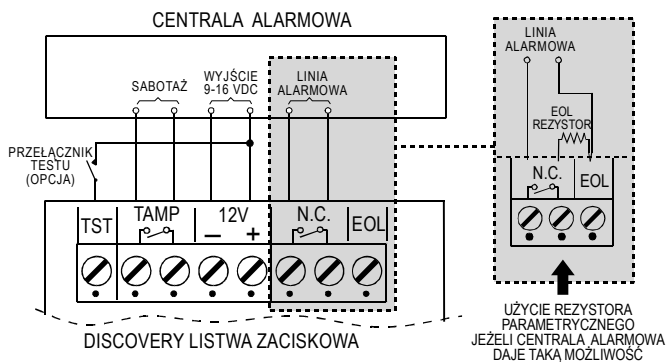
Rysunek 10. Zmiana położenia detektora

K. Jeżeli ustawienie detektora jest odpowiednie skręć mocno uchwyt zapobiegając zmianom położenia detektora.

Nota: Użycie uchwytu może zmniejszyć zarówno strefę dozоровą jak i tzw. „martwą strefę” pod detektorem.

3.4 Okablowanie

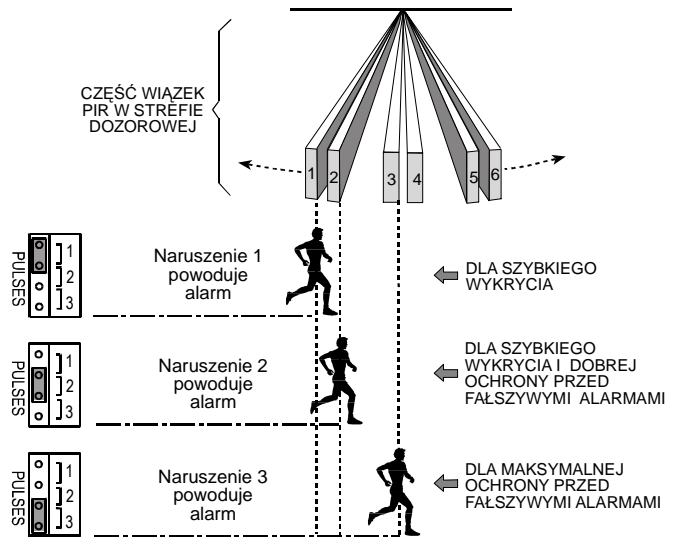
Listwa zaciskowa pokazana na rysunku 11 pokazuje sposób podłączenia detektora do centrali alarmowej.



Rysunek 11. Podłączenie detektora do centrali

3.5 Ustawienie licznika pulsów

Lokalizacja licznika pulsów pokazana jest na rysunku 5. Posługując się opisem z rysunku 12 ustaw wymaganą liczbę pulsów. **Fabryczne ustawienie to 2 pulsy.**



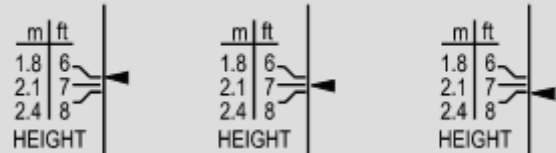
Rysunek 12. Ustawienie licznika pulsów.

3.6 Regulacja pionowa

A. Wersja odporna na zwierzęta



Aby utrzymać maksymalny zasięg strefy dozоровej w zakresie odpornym na ruch zwierząt wskaźnik regulacji skali pionowej musi być ustawiony na rzeczywistą wysokość zainstalowanego detektora (patrz rys. 13).



Rysunek 13. Regulacja pionowa

B. Wersja brak odporności na zwierzęta

Gdy w chronionej strefie nie ma zwierząt jest możliwe uzyskanie lepszego pokrycia montując detektor za pośrednictwem uchwytu na żądanej wysokości pomiędzy 1,8 m a 2,4 m. Wtedy zastosowanie skali pionowej przy wysokości **do 2,4 m** i zastosowanym uchwycie umożliwi zmianę położenia detektora o 20° w dół.

3.7 Ustawienie zwory diody LED

	<p>Pozycja ON: Ustawienie zworki w tej pozycji włącza diodę LED przy każdym naruszeniu strefy dozоровej.</p>
	<p>Pozycja OFF: Ustawienie zworki w tej pozycji blokuje włączenie diody LED przy naruszeniu strefy dozоровej</p>

Nota: Wyjście TST listwy zaciskowej detektora może być użyte, kiedy zworka jest ustawiona na OFF do sprawdzenia działania diody LED.

- Podłącz zasilanie +12 VDC do TST dioda LED powinna się zaświecić
- Odłącz zasilanie +12 VDC od TST dioda LED powinna się wyłączyć

WAŻNE: Gdy dioda LED jest włączona przy naruszeniu strefy dozоровej, pokazuje nieupoważnionym osobom zasięg działania strefy dozоровej detektora.

4. TEST PRZEJŚCIA

- A. Ustaw licznik pulsów i włącz diodę LED zgodnie z opisami w pkt. 3.5, 3.6, 3.7.
- B. Zamknij obudowę detektora wkręcając wkręt zabezpieczający
- C. Przejdź w poprzek strefy dozorowej ze zmienną odległością od detektora za każdym razem obserwując diodę LED (dioda LED powinna świecić za każdym razem przez kilka sekund po wykryciu ruchu).
- D. Przy wersji odpornej na zwierzęta przeprowadź test ze zwierzęciem poruszającym się w poprzek wiązek w strefie dozorowej. Powinieneś być pewnym, że zwierzę nie powoduje alarmu i że w strefie dozorowej nie ma mebli na które by mógł się wspiąć.

Nota: Jeżeli dioda LED jest wyłączona do testu użyj centrali alarmowej która przy każdym naruszeniu strefy dozorowej generuje informację o owym naruszeniu.

Uwaga: Dla zapewnienia bezpieczeństwa i stwierdzenia poprawności funkcjonowania detektora strefa dozorowa powinna być sprawdzana minimum dwa razy w roku. Poza tym, użytkownik powinien być poinstruowany jak przeprowadzić taki test i dla własnego bezpieczeństwa powinien to robić przed każdym uzbrojeniem systemu.

GWARANCJA

Visonic Ltd. i/lub jej spółki zależne i stowarzyszone ("Producent") gwarantuje, że jego produkty, o których w dalszej części mowa jest jako o "Produkcje" lub "Produktach" są zgodne z jego własnymi rysunkami technicznymi i warunkami technicznymi i są wolne od wszelkich defektów co do materiałów lub wykonawstwa w przypadku ich normalnego użytkowania i obsługi w okresie 12 miesięcy od daty wysyłki przez Producenta. Obowiązki Producenta w okresie gwarancji będą się ograniczały do, według jego uznania, naprawy lub wymiany produktu lub jakiegokolwiek jego części. Producent nie będzie ponosił opłat związanych z demontażem lub reinstalacją. Aby móc skorzystać z gwarancji produkt musi zostać zwrócony Producentowi z zapłaconym z góry frachtem i ubezpieczeniem.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach: niewłaściwa instalacja, niewłaściwe użytkowanie, nie przestrzeganie instrukcji w zakresie instalacji i działania, zmiany, nadużycie, wypadek lub ingerencja oraz naprawa przez jakąkolwiek stronę inną niż Producent.

Niniejsza gwarancja stanowi wyłączną gwarancję w miejsce wszystkich pozostałych gwarancji, zobowiązań lub odpowiedzialności, niezależnie czy podanych na piśmie czy ustnie, wyraźnych czy dorozumianych, łącznie z wszelkimi gwarancjami pokupności lub przydatności dla szczególnego celu lub w inny sposób. W żadnym przypadku Producent nie będzie odpowiadał przed jakąkolwiek stroną za jakiegokolwiek szkodę wynikową lub uboczną z powodu naruszenia niniejszej gwarancji lub jakiegokolwiek innych gwarancji, jak podano powyżej.

Niniejsza gwarancja nie zostanie zmieniona, zmodyfikowana lub rozszerzona, a Producent nie upoważnia żadnej osoby do działania w jego imieniu w zakresie modyfikacji, zmiany lub rozszerzenia niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja będzie miała zastosowanie jedynie do Produktu. Wszelkie produkty, akcesoria lub elementy składowe innych produktów zastosowane w połączeniu z Produktem, łącznie z bateriami, będą objęte wyłącznie ich własną gwarancją, jeżeli taka będzie istniała. Producent nie będzie odpowiadał za jakiegokolwiek szkodę lub straty, pośrednie czy bezpośrednie, uboczne, wynikowe lub inne, spowodowane nieodpowiednim funkcjonowaniem Produktu z powodu produktów, akcesoriów, elementów składowych innych produktów, łącznie z bateriami, zastosowanymi łącznie z Produktami.

Producent nie wydaje oświadczenia, że jego Produkt nie będzie mógł zostać zaatakowany i/lub nie da się go obejść, ani że Produkt zapobiegnie śmierci, urazowi ciała i/lub obrażeniu ciała i/lub szkodzie majątkowej wskutek włamania, rozboju, pożaru lub innej szkodzie lub że Produkt we wszystkich tych przypadkach dostarczy odpowiednie ostrzeżenie lub zapewni ochronę. Użytkownik rozumie, że odpowiednio zainstalowany i utrzymany alarm może jedynie zmniejszyć ryzyko takich wypadków jak włamanie, rozboj i pożar, bez dostarczenia ostrzeżenia, się że nie stanowi on ubezpieczenia lub gwarancji, że takowe nie wystąpi, ani że w ich wyniku nie wystąpi przypadek śmierci, urazu ciała i/lub szkody majątkowej. Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadek śmierci, urazu ciała i/lub szkody majątkowej lub jakiegokolwiek innej szkody, pośredniej, bezpośredniej, wynikowej, ubocznej lub innej, w oparciu o roszczenie, że zawiodło funkcjonowanie Produktu. Jednakże, jeżeli Producent będzie odpowiadać, pośrednio lub bezpośrednio z tytułu jakiegokolwiek szkody lub straty wynikającej z tej ograniczonej gwarancji lub w inny sposób, niezależnie od przyczyny lub pochodzenia, maksymalna odpowiedzialność Producenta w żadnym przypadku nie przekroczy ceny zakupu Produktu, która zostanie ustalona jako kara umowna, a nie jako kara, i będzie pełnym i jedynym zadośćuczynieniem ze strony Producenta. Ostrzeżenie: Użytkownik powinien stosować się do instrukcji w zakresie operacji i działania i między innymi powinien on testować Produkt i cały system co najmniej raz na tydzień. Z różnych powodów, łącznie z, ale bez ograniczania się do, zmian w warunkach środowiska naturalnego, zakłóceń elektrycznych lub elektronicznych i ingerencji, Produkt może nie funkcjonować zgodnie z oczekiwaniami. Użytkownikowi radzimy przedsięwziąć wszelkie niezbędne środki ostrożności dla jego bezpieczeństwa i ochrony jego własności.

6/91



W.E.E. Product Recycling Declaration/Deklaracja dotycząca recyklingu produktu

W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu produktu, proszę zwrócić się do podmiotu, który sprzedał ten produkt. Jeżeli przestajesz używać tego produktu i nie zwracasz go celem naprawy, wówczas musisz upewnić się że jest on zwrócony w sposób ustalony z dostawcą sprzętu. Ten produkt nie może zostać wyrzucony wraz z codziennymi odpadkami.

Dyrektywa 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment/Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1911. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020 FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK): FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH. PHONE: (0870) 730-0800 FAX: (0870) 730-0801
VISONIC CE. (POLAND): 01-698 WARSZAWA, SMOLEŃSKIEGO 2. TEL: (+48 22) 639-34-36 FAX: (+48 22) 833-48-61

INTERNET: www.visonic.com; www.visonic.com.pl

©VISONIC LTD. 2002 Źródło: DISCOVERY K9-80 DE1271- (REV. 3, 3/02)



MADE IN ISRAEL